

Grammatik - (B2 Niveau)

Der Stein von Rosetta: der Schlüssel zum alten Ägypten

Vor 200 Jahren half der Stein von Rosetta, das Rätsel der Hieroglyphen zu lösen. Der Stein von Rosetta ----- 1 ----- bis heute zu den bedeutendsten archäologischen Funden der Geschichte. 1799 wurde er von französischen Soldaten in der Stadt Rosetta entdeckt, einer alten ägyptischen Hafenstadt im westlichen Nildelta.

Die Felstafel aus einem granitartigen, magmatischen Gestein, 112 Zentimeter hoch, 75,7 Zentimeter breit und 28 cm tief, entpuppte sich als Fragment einer weit größeren antiken Stele. Doch was ----- 2 ----- die Inschriften, die Buchstaben und Symbole, zu bedeuten? Die Platte ist beschädigt: Vom oberen Text, unleserliche Hieroglyphen, fehlen zwei Drittel. Außerdem sind viele Zeilen am Rand beschädigt. Der mittlere Text in demotischer Schrift, einer altägyptischen Gebrauchsschrift, ist noch am besten erhalten. ----- 3 ----- unteren - altgriechischen - Text fehlt ein großes Eckstück.

Was aber bedeuten die drei Texte?

Das Fundstück musste untersucht werden. 1801 ----- 4 ----- Britische Truppen die Franzosen und so gelang der Stein von Rosetta als Kriegsbeute nach London. Bis heute wird er im British Museum ----- 5 ----- .

In den letzten Zeilen des griechischen Textes versteckte sich die Überraschung. Dort war zu lesen, dass die Inschrift in drei Schriften aufgeschrieben werden sollte. Sie war so ----- 6 -----, dass es drei Bevölkerungsgruppen lesen konnten: für die Priester als Gottesworte in Hieroglyphen, für die Beamten auf Ägyptisch in demotischer Briefschrift (= Alltagschrift) und für die griechischen Herrscher über Ägypten auf Altgriechisch in griechischen Großbuchstaben. Somit war klar, dass das, was in Hieroglyphen und Demotisch zu sehen war, den gleichen Inhalt -- --- 7 ----- der griechische Text haben musste.

Elektrisiert von dem rätselhaften ----- 8 ----- begannen nun Forscher aus ganz Europa mit der Entschlüsselung der Schriften. Erst Jean-François Champollion (1790-1832), einem französischen Sprachwissenschaftler, ----- 9 ----- schließlich der Durchbruch. Er sprach fließend koptisch, wusste viel ----- 10 ----- Ägypten und seine Kultur. Er entdeckte, dass die koptische Sprache eine Verbindung mit der Hieroglyphenschrift und der demotischen Schrift hat: Die Hieroglyphen sind also keine reine Lautschrift und keine Symbolschrift. Sie sind beides. Hieroglyphenschrift ist also ein komplexes System: eine Schrift, die gleichzeitig figurativ, symbolisch und phonetisch ist Diese Entdeckung ----- 11 ----- zur Entzifferung der Hieroglyphen. Andere Gelehrte konnten die Inschrift damit vollständig übersetzen.

Wissenschaftler gehen ----- 12 ----- aus, dass die Stele um 196 v.Chr. in der ptolemäischen Ära (ca. 323 bis 30 v. Chr.) angefertigt wurde. Eine ägyptische Priestersynode formulierte in jenem Jahr das sogenannte „Dekret von Memphis“, das den ägyptischen König Ptolemaios V. ehrte und ihn als Wohltäter rühmte.

Bis heute gilt der Stein von Rosetta als eines der wichtigsten archäologischen Fundstücke überhaupt.

(September 2022)

Kreuze die richtige Antwort an!

1. - bringt - gilt - zahlt - zählt	2. - sind - haben - können - wissen	3. - vor - vom - aus - beim
4. - besiegten - siegten - gewannen - kämpften	5. - vorgestellt - abgelegt - ausgestellt - hingelegt	6. - programmiert - lesbar - verfasst - detailliert
7. - auch - so - als - wie	8. - Erfindung - Versteck - Fund - Abfuhr	9. - ging - gelang - schaffte - brachte
10. - über - um - nach - auf	11. - kam - fuhr - schaffte - führte	12. - davon - damit - daher - dabei

Lösung

1. - bringt - gilt - zahlt x- zählt	2. - sind x- haben - können - wissen	3. - vor x- vom - aus - beim
4. x- besiegten - siegten - gewannen - kämpften	5. - vorgestellt - abgelegt x- ausgestellt - hingelegt	6. - programmiert - lesbar x- verfasst - detailliert
7. - auch - so - als x- wie	8. - Erfindung - Versteck x- Fund - Abfuhr	9. - ging x- gelang - schaffte - brachte
10. x- über - um - nach - auf	11. - kam - fuhr - schaffte x- führte	12. x- davon - damit - daher - dabei